



Univerzita Palackého
v Olomouci

Tisková zpráva

Knižní rarita. Tým z olomoucké právnické fakulty vydal kompletní Digesta

Olomouc (26. června 2018) – **Digesta seu Pandectae** – kniha, která je dopadem na evropskou kulturu srovnatelná s Biblií, přesto je v tištěné podobě prakticky nedostupná. To se rozhodl změnit tým složený ze studentů a akademiků Právnické fakulty Univerzity Palackého. Takzvaná Digesta, nejrozsáhlejší a nejdůležitější pramen poznání římského práva, který hluboce ovlivnil vývoj soukromého práva, nyní vydávají v plném původním znění. První „pracovní“ výtisk, na 900 stran psaných latinsky o váze přes dva kilogramy, už dorazil z tiskárny na fakultu. Jde o historicky první vydání na území celého bývalého Československa.

S myšlenkou vydat kompletní Digesta knižně přišla Lucie Černá, studentka 3. ročníku oboru Právo. *„Digesta potřebujeme jako nejdůležitější pramen při výuce Římského práva. Učili jsme se o fragmentech z nich, některé části jsme rozebírali, ale ucelený text jako kniha dostupný není. I specializované knihovny na právnických fakultách mají po pár kusech a jen pro prezenční výpůjčky. Existují pouze jedny webové stránky, kde je kompletní verze přístupná online,“* vysvětluje Lucie Černá. Pro vydání Digest ji nadchli její vyučující. Úzce spolupracovala s akademiky Petrem Dostalíkem a Kamilou Bubelovou, z katedry teorie práva a právních dějin.

Tým pracoval na knize rok a půl, k vydání použil edici německého badatele Theodora Mommsena přepracované Paulem Krügerem. *„Nejprve jsme potřebovali získat kompletní originální text. Oslovila jsem proto profesora Yvese Lassarda z Université Grenoble Alpes, který spravuje zmiňovanou webovou stránku. A on s využitím textu souhlasil,“* popsala začátky Lucie Černá. Technickou stránku – grafiku, sazbu a tisk – zajišťoval studentský spolek Nugis Finem, nezisková organizace zaměřující se na inovace ve vzdělávání. Vydavatelem je nakladatelství Nugis Finem Publishing.

Digesta, souhrn děl klasických právníků, vypracovala na popud východořímského císaře Justiniána I. v 6. století našeho letopočtu komise kompilátorů. Dodnes je římské právo nejdokonalejším a nejrozsáhlejším právním systémem. Moderní právní řády na něm staví a přejímají římskoprávní instituty. *„Oprávněně by se dalo očekávat, že bude kniha takového významu svazkem obecně dostupným. Opak je ale pravdou. Pro člověka, který není ochoten obětovat poměrně vysokou sumu za historický výtisk, který lze sehnat jen ojediněle, jsou v dnešní době tištěná Digesta prakticky nedostupná,“* upozornil John A. Gealfow, prezident Nugis Finem.

Jeho slova potvrzuje i Petr Dostalík, odborný asistent z katedry teorie práva a právních dějin PF UP. *„Pro výuku a vědeckou práci používám vlastní Digesta, jde o akademické vydání z roku 1756. Webová verze je pro akademickou práci nepoužitelná. Kdo chce a potřebuje pracovat s originálním latinským textem a chce mít vše na jednom místě v papírové podobě, musí sáhnout po této naší knize,“* dodal Petr Dostalík, který spolu se Stanislavem Balíkem, bývalým soudcem Ústavního soudu a předním českým odborníkem na dějiny státu a práva, napsal ke knize předmluvu.

Pochvalně se o počín olomouckého týmu zmiňuje například Michal Skřejpek, jeden z největších expertů na římské právo v Česku, který postupně překládá Digesta do češtiny. „Je více než záslužné, že se olomoučtí kolegové ujali velmi nesnadného a mimořádně pracného úkolu zpřístupnit toto mommsenovsko-krügrovské vydání Digest všem, kteří by chtěli s jeho textem pracovat. Patří jim proto dík celé české romanistické obce a zároveň i hluboká poklona za odvedenou práci,“ zhodnotil Michal Skřejpek z Právnické fakulty Univerzity Karlovy.

Unikátní projekt se podařilo uskutečnit díky sponzorům. První výtisky vzniknou za finanční podpory Univerzity Palackého, Právnické fakulty UP, Statutárního města Olomouce a advokátních kanceláří – PRK Partners, AK Rudolf Skoupý a AK Stanislav Balík. Knihu si bude možné objednávat na stránkách spolku Nugis Finem. Tvůrci věří, že o ni bude zájem i v zahraničí.

Kontaktní osoby:

Lucie Černá | studentka PF UP, obor Právo
Právnická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci
E: cerna.lucie.95@seznam.cz | M: 731 115 857

Eva Hrudníková | Oddělení komunikace a vnějších vztahů PF UP
Právnická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci | oddělení komunikace
E: eva.hrudnikova@upol.cz | M: 775 680 257

JUDr. Petr Dostálík, Ph.D. | odborný asistent
Právnická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci | katedra teorie práva a právních dějin
E: petr.dostalik@upol.cz | T: 585 637 802